



RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPUBLIC OF POLAND

ŚWIADECTWO MOTORZYSTY WACHTOWEGO

RATING FORMING PART OF AN ENGINE ROOM WATCH CERTIFICATE

Wystawione na podstawie Konwencji STCW 1978 z późniejszymi zmianami i rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej w sprawie wykształcenia i kwalifikacji członków załóg statków morskich

Issued under the provisions of the STCW Convention 1978 as amended and Regulation of Minister of Maritime Economy and Inland Navigation concerning seafarers' training and qualifications

Nr/No.

Na podstawie §... rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia w sprawie wykształcenia i kwalifikacji członków załóg statków morskich (Dz. U., poz. ...) posiadacz tego dyplomu może zajmować stanowiska wymienione poniżej:

Under the provisions of § ... of Regulation of Minister of Maritime Economy and Inland Navigation of concerning seafarers' training and qualifications, (Journal of Law..., pos....) the lawful holder of this certificate may serve in the following capacities indicated below:

Stanowisko Capacity	Ograniczenia Limitations applying
Motorzysta wachtowy <i>Rating forming part of an engine room watch</i>	Bez ograniczeń <i>None</i>
Kierownik maszyn na statkach o mocy maszyn głównych poniżej 400 kW <i>Chief engineer on ships by main propulsion machinery power of less than 400 kW</i>	Bez ograniczeń <i>None</i>

Urząd Morski w, z upoważnienia Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, zaświadcza, że:
Maritime Office, under the authority of the Government of the Republic of Poland, certifies that:

.....
posiada odpowiednie kwalifikacje zgodnie z wymaganiami prawida III/4 Konwencji STCW i jest uprawniony do wykonywania obowiązków w następujących zakresach i poziomach z wymienionymi poniżej ograniczeniami:

has been found duly qualified in accordance with the provisions of reg. III/4 of the STCW Convention and has been found competent to perform the following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated below:

Zakres obowiązków Function	Poziom Level	Ograniczenia Limitations applying
Eksploatacja siłowni okrętowych <i>Marine engineering</i>	Pomocniczy <i>Support</i>	Patrz uwagi nr 1 i 2 <i>See notes Nos. 1 & 2</i>

Przyznane z dniem / *Granted on:*

UWAGA NR 1: Na statkach wymienionych w rozdziale V Konwencji STCW świadectwo jest ważne tylko w połączeniu z odpowiednim świadectwem z przeszkolenia.

NOTE No.1: On ships indicated in chapter V of STCW Convention this certificate is valid in connection with an adequate certificate of training only.

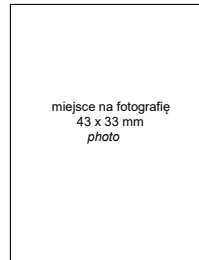
UWAGA NR 2: Ewentualną konieczność noszenia szkieł korekcyjnych należy odczytać z ważnego świadectwa zdrowia.

NOTE No.2: Possible necessity of wearing corrective lenses should be read from valid medical certificate.

.....
Nazwisko/Surname

.....
Imię/Name

.....
Data i miejsce urodzenia / *Date and place of birth*



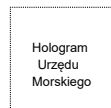
miejsce na fotografię
43 x 33 mm
photo

.....
Miejsce i data wydania
Place and date of issue of this certificate

Ważne bezterminowo
Valid indefinitely

.....
pieczęć urzędowa
official seal

.....
Podpis posiadacza / *Holder's signature*



Hologram
Urzędu
Morskiego

.....
Nazwisko i podpis upoważnionej osoby
Name and signature of duly authorized official

Nr/No.